

# **Bluetooth™ Audio System**

---

Manual de instruções \_\_\_\_\_

PT

Para cancelar o ecrã de demonstração (DEMO), consulte a página 17.



## **MEX-BT2500**

Certifique-se de que instala esta unidade no tablier do automóvel para sua segurança. Para obter mais informações acerca da instalação e das ligações, consulte o manual de instalação/ ligações fornecido.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta encontra-se situada na parte inferior da estrutura.

A placa sinalética que indica a tensão de funcionamento, etc., encontra-se situada na parte inferior do chassis.



A Sony Corp. declara por este meio que o modelo MEXBT2500 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da Directiva 1999/5/EC.

Para obter mais informações, aceda ao seguinte URL:

<http://www.compliance.sony.de/>



**Tratamento de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos em Fim de Vida (Aplicável na União Europeia e outros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto deste produto. A reciclagem dos materiais irá ajudar a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Acessório aplicável: Controlo remoto

**Aviso – Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição**

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (página 16).

A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria.

Se não seleccionar esta função, carregue no botão **OFF** sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

|                  |   |
|------------------|---|
| Bem vindo! ..... | 4 |
|------------------|---|

## **Introdução**

---

|   |   |
|---|---|
| Reiniciar a unidade .....                           | 5 |
| Preparar o controlo remoto por cartão .....         | 5 |
| Acertar o relógio .....                             | 6 |
| Ajustar o nível de volume de cada dispositivo ..... | 6 |
| Retirar o painel frontal .....                      | 6 |
| Colocar o painel frontal .....                      | 7 |

## **Localização dos controlos e operações básicas**

---

|  |   |
|--|---|
| Unidade principal .....                  | 8 |
| Controlo remoto por cartão RM-X304 ..... | 8 |

## **CD**

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Elementos no ecrã .....               | 10 |
| Reprodução repetida e aleatória ..... | 10 |

## **Rádio**

---

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Memorizar e receber emisoras .....    | 10 |
| Memorização automática — BTM .....    | 10 |
| Memorização manual .....              | 10 |
| Receber as emisoras memorizadas ..... | 10 |
| Sintonização automática .....         | 10 |
| RDS .....                             | 11 |
| Descrição geral .....                 | 11 |
| Definir AF e TA .....                 | 11 |
| Seleccionar PTY .....                 | 12 |
| Definir CT .....                      | 12 |

## **Função Bluetooth**

---

|  |    |
|--|----|
| Operações Bluetooth .....                                      | 13 |
| Emparelhamento .....   | 13 |
| Acerca de ícones de Bluetooth .....                            | 14 |
| Ligação .....  | 14 |
| Ligar a saída de sinal Bluetooth desta unidade .....           | 14 |
| Ligar um telemóvel .....                                       | 14 |
| Ligar um dispositivo de áudio .....                            | 14 |
| Conversação mãos livres .....                                  | 14 |
| Receber chamadas .....   | 14 |
| Efectuar chamadas .....  | 15 |
| Transferência de chamadas .....                                | 15 |
| Transmissão contínua de música .....                           | 15 |
| Ouvir música a partir de um dispositivo de áudio .....         | 15 |
| Operar um dispositivo de áudio com esta unidade .....          | 15 |
| Eliminar o registo de todos os dispositivos emparelhados ..... | 15 |

## **Outras funções**

---

|  |    |
|--|----|
| Alterar as definições do som .....         | 16 |
| Ajustar o balanço e o equilíbrio .....     | 16 |
| — BAL/FAD .....                            | 16 |
| Personalizar a curva do equalizador .....  | 16 |
| — EQ lite .....                            | 16 |
| Ajustar os elementos de configuração ..... | 16 |
| — SET .....                                | 16 |
| Utilizar equipamento opcional .....        | 17 |
| Equipamento de áudio auxiliar .....        | 17 |

## **Informações Adicionais**

---

|   |    |
|---|----|
| Precauções .....                        | 18 |
| Notas acerca de discos .....            | 18 |
| Acerca de ficheiros MP3/WMA .....       | 18 |
| Acerca da função Bluetooth .....        | 19 |
| Manutenção .....                        | 20 |
| Remover a unidade .....                 | 20 |
| Especificações .....                    | 21 |
| Detecção e resolução de problemas ..... | 22 |
| Indicações/Mensagens de erro .....      | 23 |

## Bem vindo!

Obrigado por adquirir o Sistema de Áudio Bluetooth™ da Sony. Poderá desfrutar da sua condução com as seguintes funções.

### • Reprodução de CD

É possível reproduzir CD-DA (que também contêm CD TEXT\*) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA que também contêm Sessão Múltipla (página 18)).

| Tipo de discos | Etiqueta no disco   |   |
|----------------|---|---|
| CD-DA          |  |  |
| MP3<br>WMA     |  |  |
|                |  |  |

### • Recepção de rádio

- É possível guardar 6 emissoras por banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).
- **BTM** (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia): a unidade selecciona as emissoras com sinal forte e memoriza-as.

### • Serviços RDS

- É possível utilizar emissoras FM com RDS (Sistema de Dados de Rádio).

### • Função Bluetooth

- Conversação mãos livres com o seu telemóvel no automóvel. É possível receber chamadas e efectuar a remarcação nesta unidade.
- Transmissão contínua de música do seu telemóvel ou dispositivo de áudio portátil.
- Perfis HFP 1,0, HSP, A2DP e AVRCP suportados.

### • Ajuste do som

- **EQ lite**: Poderá escolher umas das 6 curvas predefinidas do equalizador.

### • Ligação do equipamento auxiliar

Uma ficha de entrada AUX na parte anterior da unidade permite ligar um dispositivo de áudio portátil.

\* Um CD com CD TEXT é um CD-DA que inclui informação, tal como, o nome do Disco, do artista e das faixas.

A marca da palavra Bluetooth e logotipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation está licenciada.

Outros nomes comerciais ou marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.



A Microsoft, Windows Media e o logotipo Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da

Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

## Advertência

EM CASO ALGUM DEVE A SONY SER RESPONSÁVEL POR DANOS INDIRECTOS OU CONSEQUENCIAIS OU OUTROS DANOS INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, TEMPO DE INACTIVIDADE E TEMPO DO COMPRADOR RELACIONADO COM OU RESULTANTE DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, DO SEU HARDWARE E/OU SOFTWARE.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES!

Segurança e utilização eficiente As alterações e modificações efectuadas a esta unidade não expressamente aprovadas pela Sony poderão anular a autoridade do utilizador de operar o equipamento. Verifique se existem excepções, devido a limitações ou requisitos nacionais, na utilização do dispositivo Bluetooth antes de utilizar este produto.

## Condução

Verifique a legislação e regulamentações acerca da utilização de telemóveis e equipamento mãos livres na área onde conduz.

Tenha sempre total atenção à condução e estacione o automóvel antes de efectuar ou receber chamadas se as condições de condução o requererem.

## Ligar a outros dispositivos

Quando ligar este equipamento a outro dispositivo, leia o seu guia de utilizador para obter mais instruções de segurança.

## Exposição a radiofrequência

Os sinais de radiofrequência podem afectar sistemas electrónicos instalados incorrectamente ou protegidos inadequadamente em automóveis, tais como sistemas de injeção electrónica de combustível, sistemas de travagem electrónicos anti-derrapagem (anti-bloqueio), sistemas de controlo de velocidade electrónicos ou sistemas de airbag. Para instalar ou reparar este dispositivo, consulte o fabricante ou representante do seu automóvel. Uma instalação ou reparação incorrecta poderá ser perigosa e invalidar qualquer garantia aplicável a este dispositivo.

Consulte o fabricante do seu automóvel afim de se certificar que a utilização do seu telemóvel não irá afectar o seu sistema electrónico.

Verifique regularmente se todo o equipamento dos dispositivos sem fios do seu automóvel estão montados e a funcionar correctamente.

## Chamadas de emergência

Este equipamento mãos livres Bluetooth para automóvel e o dispositivo electrónico ligado ao referido equipamento funcionam através de sinais de rádio, telemóvel e redes terrestres, bem como com a função programada pelo utilizador, que não garante a ligação em todas as condições.

Por esse motivo, não deve confiar exclusivamente num dispositivo electrónico para comunicações essenciais (tais como emergências médicas).

Lembre-se de que, para efectuar ou receber chamadas, o equipamento mãos livres e o dispositivo electrónico ligado ao referido equipamento deverá estar ligado numa área de serviço com intensidade de sinal adequada para telemóveis.

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as redes de telemóveis ou quando se estiverem a utilizar determinados serviços de rede e/ou funções do telefone.

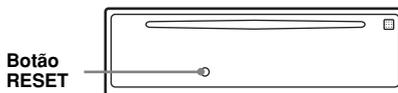
Consulte o seu fornecedor de serviços local.

## Introdução

### Reiniciar a unidade

Antes de ligar a unidade pela primeira vez, ou após substituir a bateria do automóvel ou de mudar as ligações, deverá reiniciá-la.

Remova o painel frontal e carregue no botão RESET com um objecto pontiagudo, tal como o bico de uma caneta.



#### Nota

Ao carregar no botão RESET, eliminará as definições do relógio, bem como alguns conteúdos memorizados.

### Preparar o controlo remoto por cartão

Antes de utilizar o controlo remoto por cartão pela primeira vez, retire a película isolante.



## Acertar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**  
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “CLOCK-ADJ” (Ajuste do relógio) ser apresentada.**
- 3 Carregue em (SEEK) +.**  
A indicação das horas começa a piscar.
- 4 Rode o botão de selecção para acertar as horas e os minutos.**  
Para mover a indicação digital, carregue em (DSPL).
- 5 Carregue no botão de selecção.**  
A configuração encontra-se concluída e o relógio começa a funcionar.

Carregue em (DSPL) para visualizar o relógio. Carregue novamente em (DSPL) para regressar ao ecrã anterior.

### Com o controlo remoto por cartão

No passo 4, carregue em ↑ ou ↓ para acertar as horas e os minutos.

### Sugestão

Poderá acertar o relógio automaticamente com a função RDS (página 12).

## Ajustar o nível de volume de cada dispositivo

Sempre que ligar um dispositivo portátil através da ligação Bluetooth ou ficha de entrada AUX, recomendamos que ajuste o nível de volume do dispositivo ligado ou ajuste o nível de volume para cada dispositivo ligado no menu de configuração desta unidade. Consulte “Ajustar o nível de volume” (página 15) para ajustar o nível do dispositivo Bluetooth e “Ajustar o nível de volume” (página 17) para um dispositivo ligado a ficha de entrada AUX.

## Retirar o painel frontal

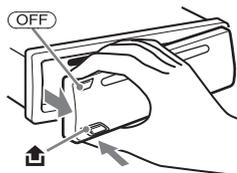
É possível retirar o painel frontal desta unidade, por forma a evitar que seja roubado.

### Alarme de alerta

Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos.

Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

- 1 Carregue em (OFF).**  
A unidade será desligada.
- 2 Carregue em ↕ e puxe-o para si.**

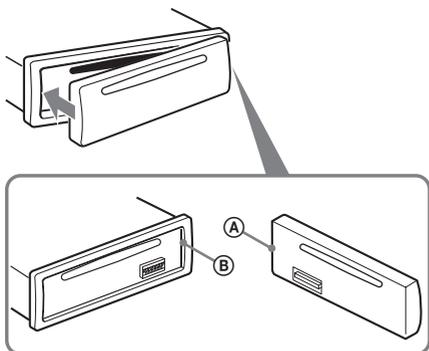


### Notas

- Não deixe cair ou exerça demasiada pressão sobre o painel frontal ou a janela do ecrã.
- Não exponha o painel frontal a calor/temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do automóvel.

## Colocar o painel frontal

Encaixe a parte (A) do painel frontal na parte (B) da unidade, conforme apresentado, e pressione o lado esquerdo até ouvir um estalido.

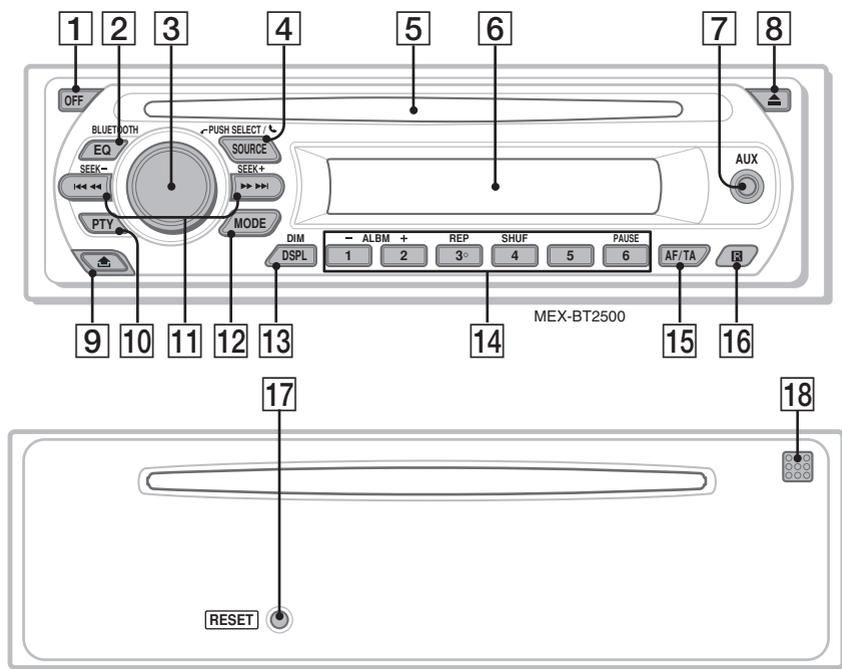


### **Nota**

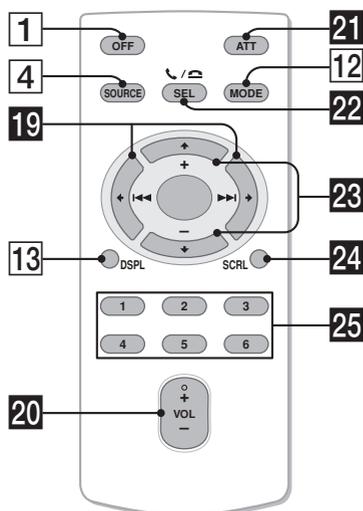
*Não coloque nada na superfície interior do painel frontal.*

# Localização dos controlos e operações básicas

## Unidade principal



## Controlo remoto por cartão RM-X304

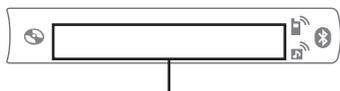


Consulte as páginas indicadas para obter mais informações. Os botões do controlo remoto por cartão têm as mesmas funções que os botões correspondentes na unidade.

- 1 Botão OFF (Desligar)**  
Para desligar; parar a fonte.
- 2 Botão EQ (equalizador)/ BLUETOOTH 16**  
**CD/Rádio/áudio Bluetooth:**  
Para seleccionar um tipo de equalizador (XPLD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM ou OFF).  
**Desligar:**  
Para ligar/desligar o sinal Bluetooth, emparelhar.
- 3 Botão de controlo de volume/ selecção/ (mãos livres) 14, 16**  
Para ajustar o volume (rodar); seleccionar elementos de configuração (carregar e rodar); receber/terminar uma chamada (carregar).
- 4 Botão SOURCE (Fonte)**  
Para ligar a unidade; alterar a fonte (Rádio/ CD/AUX/Áudio Bluetooth/Telefone Bluetooth).

- 5 Ranhura do disco**  
Para introduzir o disco (face da etiqueta voltada para cima). A reprodução inicia-se automaticamente.
- 6 Janela do ecrã**
- 7 Ficha de entrada AUX 17**  
Para ligar um dispositivo de áudio portátil.
- 8 Botão  (ejectar)**  
Para ejectar o disco.
- 9 Botão  (libertação do painel frontal) 6**
- 10 Botão PTY (Tipo de Programa) 12**  
Para seleccionar o PTY em RDS.
- 11 Botões SEEK (Procurar) -/+ 17**  
**CD:**  
Para saltar faixas (carregar), saltar faixas continuamente (carregar, e carregar novamente sem soltar passado um segundo), retroceder ou avançar uma faixa rapidamente (carregar sem soltar).  
**Rádio:**  
Para sintonizar emissoras automaticamente (carregar); localizar uma emissora manualmente (carregar sem soltar).  
**Dispositivo de áudio Bluetooth\*1:**  
Para saltar faixas (carregar).
- 12 Botão MODE (Modo) 10**  
Para seleccionar a banda de frequência (FM/MW/LW).
- 13 Botão DSPL (Ecrã)/DIM (Regulador de luminosidade) 10, 11**  
Para alterar os elementos visualizados (carregar); para alterar a luminosidade do ecrã (carregar sem soltar).
- 14 Botões numéricos**  
**CD:**  
**1 / 2 : ALBM -/+\*2**  
Para saltar álbuns (carregar); saltar álbuns continuamente (carregar em soltar)  
**3 : REP 10**  
**4 : SHUF 10**  
**6 : PAUSE\*3**  
Para efectuar uma pausa na reprodução.  
Para cancelar, carregue novamente.  
**Rádio:**  
Para receber emissoras memorizadas (carregar); memorizar emissoras (carregar sem soltar).  
**Dispositivo de áudio Bluetooth\*1:**  
**6 : PAUSE**  
Para efectuar uma pausa na reprodução.  
Para cancelar, carregue novamente.
- 15 Botão AF (Frequências Alternativas)/TA (Informações de Trânsito) 11**  
Para definir AF e TA em RDS.
- 16 Receptor para o controlo remoto por cartão**
- 17 Botão RESET (Reiniciar) (localizado atrás do painel frontal) 5**
- 18 Microfone 14**  
**Nota**  
*Não cubra o microfone, caso contrário a função mãos livres poderá não funcionar correctamente.*
- Os seguintes botões no controlo remoto por cartão também possuem botões/funcções diferentes da unidade. Retire a película isolante antes de utilizar o controlo remoto (página 5).
- 19 Botões  (I<<<)/>>> (▶▶▶)**  
Tal como  -/+ na unidade.
- 20 Botão VOL +/- (Volume)**  
Para ajustar o volume.
- 21 Botão ATT (Atenuação de som)**  
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.
- 22 Botão SEL (seleccionar)/ /  (mãos livres)**  
Tal como o botão de selecção na unidade.
- 23 Botões  (+)/ (-)**  
Para controlar o CD, tal como **1 / 2** (ALBM -/+ ) na unidade.
- 24 Botão SCRL (deslocamento) 10**  
Para deslocar o elemento visualizado.
- 25 Botões numéricos**  
Para receber emissoras memorizadas (carregar); memorizar emissoras (carregar sem soltar).
- \*1 Sempre que ligar um dispositivo de áudio Bluetooth (compatível com o perfil AVRCP da tecnologia Bluetooth). É possível que algumas operações não se encontrem disponíveis, dependendo do dispositivo utilizado.  
\*2 Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA.  
\*3 Sempre que efectuar uma reprodução nesta unidade.
- Nota**  
Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la a partir do controlo remoto por cartão, salvo se o botão  se encontrar carregado na unidade ou se primeiro for introduzido um disco para a activar.
- Sugestão**  
Para obter mais informações acerca de como substituir a pilha, consulte "Substituir a pilha de lítio do controlo remoto por cartão" na página 20.

## Elementos no ecrã



Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução, Nome do disco/artista, Número do álbum\*<sup>1</sup>, Nome do álbum, Nome da faixa, Informação de texto\*<sup>2</sup>, Relógio.

\*1 O número do álbum só será apresentado no caso de mudar de álbum.

\*2 Sempre que reproduzir uma faixa MP3, é apresentada a etiqueta ID3 e sempre que reproduzir ficheiros WMA, é apresentada a etiqueta WMA.

Para alterar os elementos do ecrã, carregue em **(DSPL)**; para deslocar os elementos do ecrã, selecione “A.SCR.L-ON” (página 16).

### Sugestão

Os elementos apresentados serão diferentes, dependendo do tipo de disco, formato e definições da gravação. Para obter mais informações acerca de ficheiros MP3/WMA, consulte a página 18.

## Reprodução repetida e aleatória

**1** Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(3)** (REP) ou **(4)** (SHUF) até a configuração pretendida ser apresentada.

| Seleccionar        | Para reproduzir               |
|--------------------|-------------------------------|
| <b>⇐ TRACK</b>     | uma faixa várias vezes.       |
| <b>⇐ ALBUM*</b>    | um álbum várias vezes.        |
| <b>SHUF ALBUM*</b> | um álbum por ordem aleatória. |
| <b>SHUF DISC</b>   | um disco por ordem aleatória. |

\* Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA.

Para regressar ao modo de reprodução normal, selecione “⇐ OFF” ou “SHUF OFF”.

## Memorizar e receber emissoras

### Advertência

Para sintonizar uma emissora enquanto conduz, utilize a função BTM (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia) para evitar acidentes.

### Memorização automática — BTM

**1** Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até ser apresentada a indicação “TUNER” (Sintonizador).

Para mudar a banda, carregue várias vezes em **(MODE)**. Poderá seleccionar FM1, FM2, FM3, MW ou LW.

**2** Carregue no botão de selecção sem soltar.

É apresentado o ecrã de configuração.

**3** Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “BTM” ser apresentada.

**4** Carregue em **(SEEK)** +.

A unidade memoriza as emissoras nos botões numéricos por ordem de frequência.

Um sinal sonoro indica que a definição foi memorizada.

### Memorização manual

**1** Enquanto recebe a emissora que pretende memorizar, carregue num botão numérico sem soltar (**(1)** a **(6)**) até a indicação “MEMORY” (Memória) ser apresentada.

A indicação do botão numérico é apresentada no ecrã.

#### Nota

Se tentar memorizar outra emissora no mesmo botão, a emissora anteriormente memorizada será substituída.

#### Sugestão

Sempre que memorizar uma emissora RDS, estará igualmente a memorizar a definição de AF/TA (página 11).

### Receber as emissoras memorizadas

**1** Selecione a banda e, em seguida, carregue num botão numérico (**(1)** a **(6)**).

### Sintonização automática

**1** Selecione a banda e, em seguida, carregue em **(SEEK)** +/- para efectuar a procura da emissora.

A procura pára quando a unidade sintonizar a emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

## Sugestão

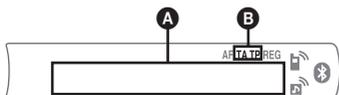
Se souber a frequência da emissora que pretende ouvir, carregue em (SEEK) +/- sem soltar para localizar a frequência aproximada e, em seguida, carregue várias vezes em (SEEK) +/- para ajustar convenientemente a frequência pretendida (sintonização manual).

## RDS

### Descrição geral

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

### Elementos no ecrã



**A** Frequência\*<sup>1</sup> (Nome do programa de serviço), Número de pré-sintonização, Relógio, Dados RDS

**B** TA/TP\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Sempre que se encontrar a receber uma emissora RDS, será apresentado "\*" no lado esquerdo da indicação de frequência

\*<sup>2</sup> A indicação "TA" mantém-se a piscar durante as informações de trânsito. A indicação "TP" (Programa de trânsito) ilumina-se durante a recepção da referida emissora.

Para alterar os elementos do ecrã **A**, carregue em (DSPL).

### Serviços RDS

Esta unidade disponibiliza automaticamente serviços RDS da seguinte forma:

#### AF (Frequências alternativas)

Selecciona e sintoniza novamente a emissora com o sinal mais forte numa rede. Ao utilizar esta função, poderá ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem de longa distância, sem ser necessário sintonizar novamente a mesma emissora manualmente.

#### TA (Informações de Trânsito)/TP (Programa de Trânsito)

Disponibiliza informações/programas de trânsito actuais. Qualquer informação/programa recebido interromperá a fonte actualmente seleccionada.

#### PTY (Tipos de Programas)

Apresenta o tipo de programa actualmente recebido. Procura igualmente o tipo de programa seleccionado.

#### CT (Hora do relógio)

Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

## Notas

- É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/ região onde se encontra.
- É possível que o RDS não funcione se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.

## Definir AF e TA

### 1 Carregue várias vezes em (AF/TA) até a definição pretendida ser apresentada.

| Seleccionar | Para  |
|-------------|---|
| AF-ON       | activar a função AF e desactivar a função TA. |
| TA-ON       | activar a função TA e desactivar a função AF. |
| AF, TA-ON   | activar a função AF e a função TA.            |
| AF, TA-OFF  | desactivar a função AF e a função TA.         |

### Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Podem pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas.

Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

- 1 Configure a definição AF/TA e, em seguida, memorize a emissora com a função BTM ou manualmente.

### Programar o volume das informações de trânsito

Poderá programar o nível de volume das informações de trânsito, para que não deixe de as ouvir.

- 1 Rode o botão de controlo do volume para ajustar o nível do volume.
- 2 Carregue em (AF/TA) sem soltar até a indicação "TA" ser apresentada.

### Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

continuação na página seguinte →

## Permanecer com um programa regional — REG

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.

Se abandonar esta área de recepção do programa regional, seleccione “REG-OFF” na configuração durante a recepção em FM (página 17).

### Nota

*Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.*

## Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

- 1 Durante a recepção em FM, carregue num botão numérico (1 a 6) no qual se encontra memorizada uma emissora local.
- 2 Nos 5 segundos seguintes, carregue novamente no botão numérico da emissora local. Repita este procedimento até receber a emissora local.

## Seleccionar PTY

- 1 Carregue em (PTY) durante a recepção FM.



O nome do tipo de programa actual é apresentado caso a emissora se encontre a transmitir informações PTY.

- 2 Carregue várias vezes em (PTY) até ser apresentado o tipo de programa pretendido.
  - 3 Carregue em (SEEK) -/+.
- A unidade começa a procurar uma emissora que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

## Tipos de programas

**NEWS** (Notícias), **AFFAIRS** (Actualidade), **INFO** (Informações), **SPORT** (Desporto), **EDUCATE** (Educação), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciência), **VARIED** (Programas variados), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música ambiente), **LIGHT M** (Clássica ligeira), **CLASSICS** (Clássica), **OTHER M** (Outro tipo de música), **WEATHER** (Meteorologia), **FINANCE** (Finanças), **CHILDREN** (Programas infantis), **SOCIAL A** (Assuntos sociais), **RELIGION** (Religião), **PHONE IN** (Linha directa), **TRAVEL** (Viagens), **LEISURE** (Lazer), **JAZZ** (Música Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música Nacional), **OLDIES** (Clássicos), **FOLK M** (Música Folk), **DOCUMENT** (Documentários)

### Nota

*Não é possível utilizar esta função em países/regiões onde não se encontram disponíveis informações PTY.*

## Definir CT

- 1 Seleccione “CT-ON” no menu de configuração (página 16).

### Notas

- É possível que a função CT não funcione, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.
- Poderá haver uma diferença entre a hora acertada pela função CT e a hora real.

## Função Bluetooth

### Operações Bluetooth

Para utilizar a função Bluetooth, proceda da forma a seguir apresentada.

#### 1 Emparelhamento:

Sempre que efectuar a ligação de dispositivos Bluetooth pela primeira vez, necessitará de efectuar o registo em ambos os dispositivos. Esta operação denomina-se “emparelhamento”. Este registo (emparelhamento) é necessário apenas na primeira vez que efectuar a ligação entre os dispositivos, uma vez que a unidade e os dispositivos irão reconhecer-se automaticamente entre si a próxima vez que forem utilizados. Pode emparelhar até 8 dispositivos. (Dependendo do tipo de dispositivo, é possível que necessite de introduzir uma palavra-passe para cada ligação).

#### 2 Ligação

Por vezes o emparelhamento permite a ligação automática. Para utilizar o dispositivo após efectuar o emparelhamento, inicie a ligação.

#### 3 Conversação mãos livres/ Transmissão contínua de música

É possível efectuar uma chamada para um telemóvel e ouvir música quando a ligação tiver sido efectuada.

## Emparelhamento

Em primeiro lugar, efectue o registo (“emparelhe”) de um dispositivo Bluetooth (telemóvel, etc.) e desta unidade entre si. Pode emparelhar até 8 dispositivos. Uma vez estabelecido o emparelhamento, não será necessário voltar a efectuá-lo.

#### 1 Carregue em **OFF**.

Certifique-se de que o relógio ou o ecrã de demonstração é apresentado.

A função Auto off está seleccionada. Se a unidade se desligar e o ecrã desaparecer, carregue em **OFF** sem soltar para a ligar novamente.

#### 2 Coloque o dispositivo Bluetooth 1 m de distância desta unidade.

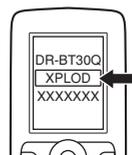
#### 3 Carregue em **EQ/BLUETOOTH** sem soltar até “ A unidade entra em modo de espera de emparelhamento.



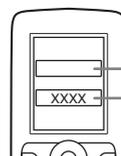
a piscar

#### 4 Defina o dispositivo Bluetooth de forma a que este procure a unidade.

É apresentada uma lista de dispositivos detectados no ecrã do dispositivo de ligação. A unidade surge no dispositivo de ligação como “XPL0D”.



#### 5 Se for necessário introduzir uma Palavra-passe\* no ecrã do dispositivo de ligação, digite “0000”.



Introduza a palavra-passe “0000”

Esta unidade e o dispositivo Bluetooth memorizam a informação um do outro, e após a realização do emparelhamento, a unidade está preparada para efectuar a ligação ao dispositivo.



“

#### 6 Selecione o dispositivo Bluetooth que pretende ligar a esta unidade.

“

\* A palavra-passe pode surgir com a designação “passkey”, “PIN code”, “PIN number” ou “Password”, etc., dependendo do dispositivo utilizado.

#### Nota

O modo de espera de emparelhamento não é desactivado até a ligação ter sido efectuada.

## Acerca de ícones de Bluetooth

Esta unidade utiliza os seguintes ícones.

|   |                                 |   |
|---|---------------------------------|---|
|  | aceso:<br>a piscar:<br>apagado: | Sinal Bluetooth ligado<br>Modo de espera de emparelhamento<br>Sinal Bluetooth desligado |
|  | aceso:<br>a piscar:<br>apagado: | Ligação bem sucedida<br>A efectuar ligação<br>Sem ligação                               |
|  | aceso:<br>a piscar:<br>apagado: | Ligação bem sucedida<br>A efectuar ligação<br>Sem ligação                               |

## Ligação

Se já tiver conseguido efectuar o emparelhamento, inicie a operação a partir daqui.

### Ligar a saída de sinal Bluetooth desta unidade

Para utilizar a função Bluetooth, ligue a saída de sinal Bluetooth desta unidade.

- 1 Enquanto esta unidade se desliga, carregue em **(EQ/BLUETOOTH)** sem soltar até “” se iluminar (cerca de 3 segundos).

O sinal Bluetooth está ligado.



### Ligar um telemóvel

- 1 Certifique-se de que a unidade e o telemóvel possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Utilize o telemóvel para efectuar a ligação a esta unidade.

“” é apresentado quando a ligação tiver sido efectuada.



### Efectuar ligação ao último telemóvel ligado a partir desta unidade

- 1 Certifique-se de que a unidade e o telemóvel possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação “BT PHONE” (Telefone Bluetooth) ser apresentada.
- 3 Carregue em  (mãos livres). “” fica a piscar enquanto a ligação estiver a ser efectuada. Em seguida, “” permanece aceso quando a ligação tiver sido efectuada.

## Nota

Quando estiver a efectuar uma transmissão contínua de áudio através de Bluetooth, não será possível efectuar ligação desta unidade ao telemóvel. Efectue a ligação do telemóvel a esta unidade. Poderá ouvir um ruído de ligação no som que está a reproduzir.

## Sugestão

Com o sinal Bluetooth ligado: quando a ignição estiver ligada, a unidade irá ligar-se de novo automaticamente ao último telemóvel ligado. No entanto, a ligação automática irá depender das especificações do telemóvel. Se a unidade não proceder automaticamente à nova ligação, efectue a ligação manualmente.

## Ligar um dispositivo de áudio

- 1 Certifique-se de que a unidade e o dispositivo de áudio possuem o sinal Bluetooth ligado.

- 2 Efectue a ligação a esta unidade através do dispositivo de áudio.

“” é apresentado quando a ligação tiver sido efectuada.



### Efectuar ligação ao último dispositivo de áudio ligado a partir desta unidade

- 1 Certifique-se de que a unidade e o dispositivo de áudio possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação “BT AUDIO” (Áudio Bluetooth) ser apresentada.
- 3 Carregue em **(6)**.

“” fica a piscar enquanto a ligação estiver a ser efectuada. Em seguida, “” permanece aceso quando a ligação tiver sido efectuada.

## Conversação mãos livres

### Receber chamadas

Sempre que se receber uma chamada, é emitido um sinal de chamada através das colunas do seu automóvel. Verifique antecipadamente se a unidade e o telemóvel se encontram ligados.

- 1 Carregue em  (mãos livres) quando receber uma chamada com um sinal de chamada.

A chamada telefónica é iniciada.

### Para terminar uma chamada

Carregue novamente em  (mãos livres).

Para rejeitar uma chamada de entrada, carregue em  (mãos livres) sem soltar durante 2 segundos.

## Nota

O microfone desta unidade encontra-se situado na parte posterior do painel frontal (página 9). Não cubra o microfone com fita adesiva, etc.

## Efectuar chamadas

No caso de pretender efectuar chamadas a partir desta unidade, poderá utilizar apenas a remarcação.

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até ser apresentada a indicação “BT PHONE” (Telefona Bluetooth).
- 2 Carregue em **(mãos livres)** sem soltar durante 3 ou mais segundos. A chamada telefónica é iniciada.

## Para terminar uma chamada

Carregue novamente em **(mãos livres)**.

Para efectuar uma chamada para outro telefone, utilize o seu telemóvel e transfira a chamada.

Para obter mais pormenores acerca da transferência de chamadas, consulte a informação abaixo apresentada.

## Transferência de chamadas

Para activar/desactivar o dispositivo apropriado (esta unidade/telemóvel), proceda da forma a seguir indicada.

- 1 Carregue em **(mãos livres)** sem soltar ou utilize o telemóvel.

Para obter mais informações acerca do funcionamento do telemóvel, consulte o respectivo manual.

### Nota

É possível que a ligação mãos livres seja cortada quando tentar transferir uma chamada, dependendo do telemóvel utilizado.

## Transmissão contínua de música

## Ouvir música a partir de um dispositivo de áudio

É possível ouvir música a partir de um dispositivo de áudio nesta unidade se este dispositivo for compatível com o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) da tecnologia Bluetooth.

- 1 Reduza o volume desta unidade.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação “BT AUDIO” (Áudio Bluetooth) ser apresentada.
- 3 Opere o dispositivo de áudio para iniciar a reprodução.
- 4 Ajuste o volume desta unidade.

## Ajustar o volume do som

Poderá ajustar qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio Bluetooth.

- 1 Inicie a reprodução do dispositivo de áudio Bluetooth a um volume moderado.
- 2 Defina o seu volume habitual de audição na unidade.
- 3 Carregue várias vezes no botão de selecção até ser apresentada a indicação “BT AU” (Áudio Bluetooth) e rode o controlo de volume para ajustar o nível de entrada (-8 dB a +18 dB).

## Operar um dispositivo de áudio com esta unidade

É possível efectuar as seguintes operações nesta unidade se o dispositivo de áudio for compatível com o perfil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) da tecnologia BLUETOOTH. (O funcionamento pode variar em função do tipo de dispositivo de áudio utilizado).

| Para               | Carregue   |
|--------------------|--|
| Reproduzir         | <b>(6)</b> (PAUSE) nesta unidade.                  |
| Efectuar uma pausa | <b>(6)</b> (PAUSE)* nesta unidade.                 |
| Saltar faixas      | SEEK -/+ ( <b>(◀▶)</b> ) [uma vez para cada faixa] |

\* Poderá ser necessário carregar duas vezes, dependendo do dispositivo utilizado.

Qualquer outra operação deve ser realizada directamente no dispositivo de áudio.

### Nota

A reprodução do dispositivo de áudio não é interrompida mesmo que altere a fonte nesta unidade.

### Sugestão

É possível ligar um telemóvel compatível com o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) como dispositivo de áudio e ouvir música.

## Eliminar o registo de todos os dispositivos emparelhados

- 1 Carregue em **(OFF)**. A unidade desliga-se.
- 2 Se “**(EQ)**” se iluminar, carregue em **(EQ/BLUETOOTH)** sem soltar até “**(EQ)**” se apagar.
- 3 Carregue no botão de selecção sem soltar.
- 4 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “BT INIT” (Iniciar Bluetooth) ser apresentada.
- 5 Carregue em **(SEEK)** +. A inicialização é iniciada. Um registo demora 8 segundos a ser cancelado. Não desligue a alimentação enquanto a indicação “INITIAL” (Inicializar) estiver a piscar.

## Outras funções

### Alterar as definições do som

#### Ajustar o balanço e o equilíbrio — BAL/FAD

##### 1 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “BAL” (Balanço) ou “FAD” (Equilíbrio) ser apresentada.

Os elementos alteram-se da seguinte forma:

**LOW**\*1 → **HI**\*1 → **BAL** (esquerda-direita)  
→ **FAD** (anterior-posterior) → **AUX**\*2 → **BT AU**\*3

\*1 Sempre que a opção EQ lite estiver activada (página 16).

\*2 Sempre que a fonte AUX estiver activada (página 17).

\*3 Sempre que a fonte de áudio Bluetooth estiver activada. (página 15).

##### 2 Rode o botão de selecção para ajustar o elemento seleccionado.

Após 3 segundos, a configuração estará concluída e o ecrã regressará ao modo de recepção/reprodução normal.

#### Com o controlo remoto por cartão

No passo 2, carregue em ←, ↑, → ou ↓ para ajustar o elemento seleccionado.

#### Personalizar a curva do equalizador — EQ lite

A opção “CUSTOM” (Personalizar) de EQ lite permite-lhe ajustar o equalizador.

##### 1 Selecione a fonte e, em seguida, carregue várias vezes em (EQ) seleccionar “CUSTOM” (Personalizar).

##### 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “LOW” (Baixo) ou “HI” (Alto) ser apresentada.

##### 3 Rode o botão de selecção para ajustar o elemento seleccionado.

O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -10 dB a +10 dB.



Repita os passos 2 e 3 para ajustar a curva do equalizador.

Para repor a curva original do equalizador, carregue no botão de selecção sem soltar antes da configuração estar concluída.

Após 3 segundos, a configuração estará concluída e o ecrã regressará ao modo de recepção/reprodução normal.

#### Sugestão

É igualmente possível ajustar outros tipos de equalizadores.

#### Com o controlo remoto por cartão

No passo 3, carregue em ←, ↑, → ou ↓ para ajustar o elemento seleccionado.

### Ajustar os elementos de configuração — SET

##### 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.

É apresentado o ecrã de configuração.

##### 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até o elemento pretendido ser apresentado.

##### 3 Rode o botão de selecção para seleccionar a definição (exemplo: “ON” ou “OFF”).

##### 4 Carregue no botão de selecção sem soltar.

A configuração está concluída e o ecrã regressará ao modo de recepção/reprodução normal.

#### Nota

Os elementos apresentados serão diferentes, dependendo da fonte e da definição.

#### Com o controlo remoto por cartão

No passo 3, carregue em ← ou → para seleccionar a configuração.

Poderá configurar os seguintes elementos (para mais informações, consulte a página de referência):

“●” indica as configurações originais.

#### CLOCK-ADJ (Ajuste do relógio) (página 6)

#### CT (Hora do relógio)

Para seleccionar “CT-ON” ou “CT-OFF” (●) (página 11, 12).

#### BEEP

Para seleccionar “BEEP-ON” (●) ou “BEEP-OFF”.

#### AUX-A\*1 (AUX Áudio)

Para seleccionar o ecrã da fonte AUX “AUX-A-ON” (●) ou “AUX-A-OFF” (página 17).

#### A.OFF (Encerramento Automático)

Para desligar automaticamente após o período de tempo pretendido, quando se desligar a unidade: “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Segundos)”, “A.OFF-30M (Minutos)” ou “A.OFF-60M (Minutos)”.

## DEMO\*1 (Demonstração)

Para seleccionar “DEMO-ON” (●) ou “DEMO-OFF”.

## DIM (Regulador de luminosidade)

Para alterar a luminosidade do ecrã.

- “DIM-ON”: para activar o regulador de luminosidade.
- “DIM-OFF” (●): para desactivar o regulador de luminosidade.

## A.SCRL (Deslocamento Automático)

Para deslocar automaticamente elementos longos no ecrã, sempre que mudar o disco/álbum.

- “A.SCRL-ON” (●): para deslocar os elementos no ecrã.
- “A.SCRL-OFF”: para não deslocar os elementos no ecrã.

## LOCAL (Modo de Procura Local)

– “LOCAL-ON”: para sintonizar apenas emisoras com sinais fortes.

- “LOCAL-OFF” (●): para sintonizar emisoras com recepção normal.

## MONO (Modo monofónico)\*2

Selecione o modo de recepção normal para melhorar uma recepção em FM de má qualidade.

- “MONO-ON”: para ouvir emissões em modo monofónico.
- “MONO-OFF” (●): para ouvir emissões estéreo no modo estéreo.

## REG\*2 (Regional)

Para seleccionar “REG-ON” (●) ou “REG-OFF” (página 12).

## LOUD (Sonoridade)

Para lhe permitir ouvir distintamente com níveis de volume baixos

- “LOUD -ON”: para reforçar os agudos e os graves.
- “LOUD -OFF” (●): para não reforçar os agudos e os graves.

## BTM (página 10)

## BT INIT\*1 (página 15)

\*1 Sempre que a unidade estiver desligada.

\*2 Sempre que receber uma emissora FM.

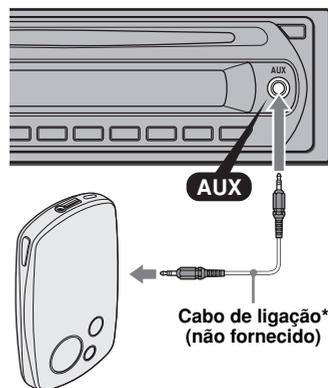
## Utilizar equipamento opcional

### Equipamento áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte. Poderá ajustar qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio portátil. Siga o procedimento abaixo indicado:

### Ligar o dispositivo de áudio portátil

- 1 Desligue o dispositivo de áudio portátil.
- 2 Baixe o volume na unidade.
- 3 Ligue-o à unidade.



\* Certifique-se de que utiliza uma ficha direita.

### Ajustar o volume do som

Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

- 1 Reduza o volume na unidade.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação “AUX” ser apresentada. É apresentada a indicação “FRONT IN”.
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo áudio portátil a um volume moderado.
- 4 Configure o seu volume de audição normal na unidade.
- 5 Carregue várias vezes no botão de selecção até ser apresentada a indicação “AUX” e rode o controlo de volume para ajustar o nível de entrada (–8 dB a +18 dB).

## Informações Adicionais

### Precauções

- Se o seu automóvel estiver estacionado ao sol, deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar.
- A antena estica automaticamente quando a unidade estiver em funcionamento.

### Condensação de humidade

Num dia chuvoso ou numa área muito húmida, poderá ocorrer condensação de humidade no interior das lentes e no ecrã da unidade. Se tal ocorrer, a unidade não irá funcionar adequadamente. Neste caso, retire o disco e aguarde cerca de uma hora até a humidade evaporar.

### Para manter uma qualidade de som elevada

Não derrame quaisquer bebidas sobre a unidade ou os discos.

### Notas acerca de discos

- Para manter um disco limpo, não toque na sua superfície. Segure-o pelas extremidades.
- Guarde os discos nas respectivas caixas ou em carregadores de discos sempre que estes não estiverem a ser utilizados.
- Não exponha os discos ao calor/temperaturas elevadas. Evite deixá-los num automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do porta-bagagens.
- Não cole etiquetas ou utilize discos com resíduos pegajosos ou de tinta. Os referidos discos podem parar de rodar, o que poderá causar uma avaria no aparelho ou danificar o disco.



- Não utilize discos com etiquetas ou autocolantes. A utilização dos mesmos pode provocar as seguintes avarias:
  - Impossibilidade de ejectar um disco (devido ao facto da etiqueta ou autocolante se ter descolado e estar a obstruir o mecanismo de ejeção).
  - Impossibilidade de ler correctamente dados de áudio (por exemplo, falhas na reprodução ou impossibilidade de a realizar) devido à contracção de um autocolante ou de uma etiqueta causada pelo calor, provocando a deformação do disco.
- Não é possível reproduzir discos de formas irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela) nesta unidade. Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade. Não utilize discos com as referidas características.
- Não é possível reproduzir CD de 8 cm.

- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano de limpeza disponível no mercado. Limpe os discos a partir do centro em direcção à extremidade. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes, soluções de limpeza disponíveis no mercado, ou sprays anti-estáticos destinados a discos analógicos.



### Notas acerca de CD-R/CD-RW

- Poderá não ser possível reproduzir alguns CD-R/CD-RW (dependendo do equipamento utilizado para a sua gravação ou do estado do disco) nesta unidade.
- A unidade não reproduz CD-R/CD-RW não finalizados.

### Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este produto foi concebido para reproduzir discos em conformidade com a norma de CD. Recentemente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Tenha em atenção que, entre os referidos discos, existem alguns que não se encontram em conformidade com a norma de CD e que poderão não ser reproduzidos por este produto.

### Nota acerca de DualDiscs

Um DualDisc é um disco de duas faces que combina material gravado em DVD numa das faces e material áudio digital na outra face. Contudo, uma vez que a face do material de áudio não está em conformidade com a norma de CD, não se poderá garantir a reprodução deste tipo de discos neste produto.

### Acerca de ficheiros MP3/WMA

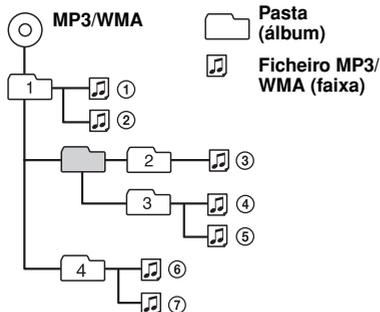
MP3, que significa a MPEG-1 Audio Layer-3, é uma norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/10 do seu tamanho original. WMA, que significa Windows Media Audio, é outra norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/22\* do seu tamanho original.

\* apenas para 64 kbps

- A unidade é compatível com o formato ISO 9660 de nível 1/nível 2, com a extensão Joliet/Romeo e Sessão Múltipla.
- O número máximo de:
  - pastas (grupos): 150 (incluindo raiz e pastas vazias).
  - ficheiros MP3 (faixas) e pastas contidos num disco: 300 (se os nomes das pastas/ficheiros tiverem muitos caracteres, este número poderá ser inferior a 300).
  - caracteres visualizáveis para o nome de uma pasta/ficheiro: 32 (Joliet) ou 64 (Romeo).

- As versões da etiqueta ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 só se aplicam aos ficheiros MP3. A etiqueta ID3 tem 15/30 caracteres (1.0 e 1.1) ou 63/126 caracteres (2.2, 2.3 e 2.4). A etiqueta WMA tem 63 caracteres.

## Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA



### Notas

- Sempre que atribuir um nome a um ficheiro MP3/WMA, certifique-se de que adiciona a extensão "mp3"/".wma" ao nome do ficheiro.
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro MP3 de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o Tempo decorrido de reprodução.
- Sempre que o disco for gravado em Sessão Múltipla, apenas a primeira faixa da primeira sessão será reconhecida e reproduzida (qualquer outro formato será omitido). A prioridade vai para os formatos CD-DA e MP3/WMA.
  - Quando a primeira faixa estiver em formato CD-DA, são reproduzidas faixas CD-DA da primeira sessão.
  - Quando a primeira faixa não estiver em formato CD-DA, é reproduzida a sessão com ficheiros MP3/WMA. Se o disco não contiver dados em quaisquer destes formatos, é apresentada a indicação "NO MUSIC" (Sem música).

### Notas acerca de ficheiros MP3

- Certifique-se de que finaliza o disco antes de o utilizar na unidade.
- Sempre que reproduzir um ficheiro MP3 com uma velocidade de transmissão elevada, tal como 320 kbps, o som pode ficar intermitente.

### Notas acerca de ficheiros WMA

- Não é possível reproduzir ficheiros compressão sem perdas.
- Não é possível reproduzir ficheiros protegidos por direitos de autor.

## Acerca da função Bluetooth

### O que é a tecnologia Bluetooth?

- A tecnologia Bluetooth sem fios é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais como, por exemplo, um telemóvel e um auricular. A tecnologia Bluetooth sem fios funciona num raio de cerca de 10 m (cerca de 33 pés). A operação mais comum consiste em ligar dois dispositivos, embora alguns aceitem a ligação de vários dispositivos ao mesmo tempo.

- Não é necessário utilizar um cabo para efectuar a ligação, uma vez que a tecnologia Bluetooth é uma tecnologia sem fios ou colocar os dispositivos frente um para o outro, como acontece com a tecnologia de infravermelhos. Por exemplo, pode utilizar os dispositivos numa mala ou num bolso.
- A tecnologia Bluetooth é uma norma internacional suportada e utilizada por milhões de empresas em todo o mundo.

### Acerca de comunicação Bluetooth

- A tecnologia Bluetooth sem fios funciona num raio de cerca de 10 m. O alcance máximo de comunicação varia consoante os obstáculos existentes (pessoas, metal, paredes, etc.) ou ambiente electromagnético.
- A sensibilidade das comunicações Bluetooth poderá ser afectada nas seguintes condições:
  - Existência de um obstáculo, tal como uma pessoa, metal ou parede entre esta unidade e o dispositivo Bluetooth.
  - Utilização de um dispositivo a utilizar uma frequência de 2,4 GHz, tal como um dispositivo de rede local sem fios, telefone sem fios ou forno microondas, próximo desta unidade.
- Uma vez que os dispositivos Bluetooth e as redes locais (LAN) sem fios (IEEE802.11b/g) utilizam a mesma frequência, é possível que ocorra interferência de microondas, que poderá resultar na deterioração da velocidade de comunicação ou numa ligação inválida se esta unidade for utilizada próximo de um dispositivo de rede local sem fios. Nesta caso, proceda da seguinte forma:
  - Utilize esta unidade a uma distância de pelo menos 10 m do dispositivo de rede local sem fios.
  - Se utilizar esta unidade a 10 m de distância de um dispositivo de rede local sem fios, desligue o referido dispositivo.
  - Instale esta unidade e o dispositivo Bluetooth o mais próximo possível um do outro.
- As microondas emitidas de um dispositivo Bluetooth podem afectar o funcionamento de dispositivos médicos electrónicos. Desligue a unidade e outros dispositivos Bluetooth nos seguintes locais, uma vez que poderão provocar um acidente.
  - locais onde exista gás inflamável, em hospitais, comboios, aviões ou estações de serviço
  - próximo de portas automáticas ou alarmes contra incêndios
- Esta unidade suporta funções de segurança de acordo com a norma Bluetooth, por forma a proporcionar uma ligação segura aquando da utilização de um dispositivo Bluetooth sem fios, embora a segurança possa não ser suficiente, dependendo da configuração. Tenha atenção quando efectuar comunicações com a tecnologia Bluetooth sem fios.
- Não aceitamos qualquer responsabilidade pela fuga de informação durante a comunicação Bluetooth.

- Não garantimos uma ligação com todos os dispositivos Bluetooth.
  - É necessário possuir um dispositivo com função Bluetooth que se encontre em conformidade com a norma Bluetooth especificada Bluetooth SIG e que possua autenticação.
  - É possível que alguns dispositivos não obtenham ligação ou não funcionem correctamente, dependendo das características ou especificações do dispositivo, ainda que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma Bluetooth acima referida.
  - Enquanto comunica por telefone com a função mãos livres, poderão ocorrer ruídos, dependendo do dispositivo e do ambiente onde está a realizar a comunicação.
- É possível que a comunicação demore algum tempo a iniciar-se, dependendo do dispositivo a ligar.

## Outros

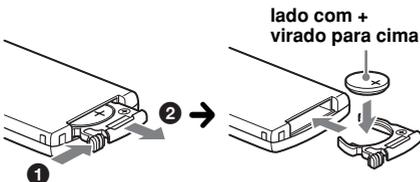
- Poderá não ser possível utilizar o dispositivo Bluetooth em telemóveis, dependendo das condições das ondas de rádio e do local onde o equipamento está a ser utilizado.
- Se sentir uma sensação de desconforto após a utilização do dispositivo Bluetooth, deixe de utilizá-lo imediatamente. Se o problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

## Manutenção

### Substituir a pilha de lítio do controlo remoto por cartão

Em condições normais de utilização, a pilha tem a duração de aproximadamente 1 ano. (A duração pode ser inferior, em função das condições de utilização). Sempre que a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto por cartão começa a ser menor. Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



#### Notas acerca da pilha de lítio

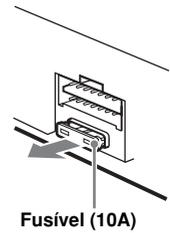
- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.
- Não segure a bateria com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.

## ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente. Não recarregue, desmonte ou queime as pilhas.

### Substituição de fusíveis

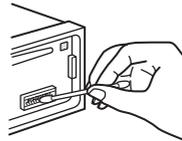
Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um com a mesma amperagem indicada no fusível original. Se o fusível se fundir, verifique a ligação eléctrica e substitua-o. Se o fusível se fundir novamente depois de o ter substituído, é possível que exista uma avaria interna. Neste caso, contacte o agente Sony mais próximo.



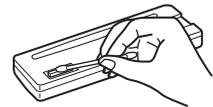
Fusível (10A)

### Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Por forma a evitar que tal ocorra, retire o painel frontal (página 6) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão sobre os conectores. Caso contrário, poderá danificá-los.



Unidade principal



Parte anterior do painel frontal

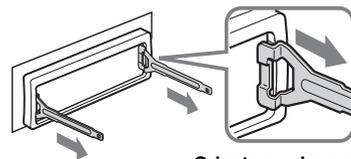
#### Notas

- Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico.

## Remover a unidade

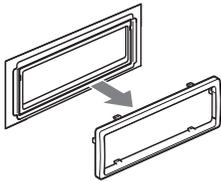
### 1 Retirar o anel de protecção.

- 1 Retire o painel frontal (página 6).
- 2 Encaixe as chaves de libertação juntamente com o anel de protecção.



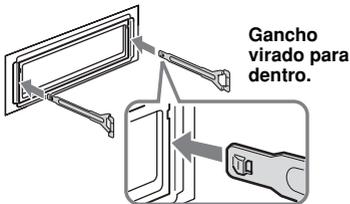
Orientar as chaves de libertação conforme ilustrado.

- ③ Retire as chaves de libertação para remover o anel de protecção.

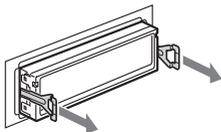


## 2 Retirar a unidade.

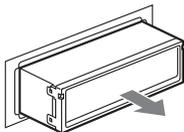
- ① Introduza simultaneamente ambas as chaves de libertação até ouvir um estalido.



- ② Retire as chaves de libertação para remover a unidade.



- ③ Faça deslizar a unidade para fora da estrutura.



## Especificações

### Secção do leitor de CD

Relação sinal/ruído: 95 dB  
Frequência de resposta: 10 - 20.000 Hz  
Oscilação e vibração: Abaixo do limite mensurável

### Secção do rádio

#### FM

Intervalo de sintonização: 87,5 - 108,0 MHz

#### Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilidade utilizável: 9 dBf

Selectividade: 75 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 67 dB (estéreo),  
69 dB (monofónico)

Distorção harmónica a 1 kHz: 0,5 % (estéreo),  
0,3 % (monofónico)

Separação: 35 dB a 1 kHz

Frequência de resposta: 30 - 15.000 Hz

#### MW/LW

#### Intervalo de sintonização:

MW: 531 - 1.602 kHz

LW: 153 - 279 kHz

#### Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilidade: MW: 30 µV, LW: 40 µV

## Comunicação sem fios

### Sistema de comunicação:

Versão 2.0 padrão de Bluetooth

### Saída:

Classe de potência 2 da norma Bluetooth  
(Máx. +4 dBm)

### Alcance máximo de comunicação:

Linha de visão de aprox. 10 m\*1

### Banda de frequência:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 - 2,4835 GHz)

### Método de modulação: FHSS

### Perfis Bluetooth compatíveis\*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Handsfree Profile) 1.0

HSP (Headset Profile)

\*1 O alcance real irá variar consoante factores tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

\*2 Os perfis padrão de Bluetooth indicam a finalidade da comunicação Bluetooth entre dispositivos.

## Secção do amplificador de potência

Saídas: Saídas das colunas (conectores sure seal)

Impedância das colunas: 4 - 8 ohms

Potência máxima de saída: 52 W x 4 (a 4 ohms)

## Aspectos gerais

### Saída:

Terminal de controlo de relé da antena eléctrica

### Entradas:

Terminal de entrada da antena

Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)

### Controlos do tom:

Baixo: ±10 dB a 100 Hz (XPLOD)

Alto: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

### Sonoridade:

+ 9 dB a 100 Hz

+ 5 dB a 10 kHz

Requisitos de potência: Bateria de automóvel de 12 V CC (ligação à terra negativa)

Dimensões: Aprox. 178 x 50 x 179 mm (l/a/p)

Dimensões da estrutura: Aprox. 182 x 53 x 162 mm (l/a/p)

Peso: Aprox. 1,2 kg

### Acessório fornecido:

Controlo remoto por cartão: RM-X304

Componentes para instalação e ligações

(1 conjunto)

continuação na página seguinte →

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

*Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.*



- Não são utilizados retardantes de chama halogenados nos painéis de circuito impressos.
- Não são utilizados retardantes de chama halogenados na estrutura.
- É utilizado papel no acolchoado das embalagens.

## Detecção e resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar os problemas que possam surgir com a sua unidade. Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

### Aspectos gerais

#### **Não está a ser fornecida corrente à unidade.**

Verifique a ligação. Se todos os cabos estiverem correctamente ligados, verifique o fusível.

#### **A antena eléctrica não se estende.**

A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

#### **As colunas não reproduzem som.**

- O volume está demasiado baixo.
- A função ATT encontra-se activada (página 9).
- A posição do controlo de equilíbrio "FAD" não se encontra definida para um sistema de 2 colunas.

#### **Não são emitidos sinais sonoros**

O sinal sonoro foi cancelado (página 16).

#### **Os conteúdos da memória da unidade foram eliminados**

- Carregue no botão RESET.  
→ Guarde novamente os dados na memória.
- O cabo de alimentação ou a bateria foi desligado.
- O cabo de alimentação não se encontra ligado correctamente.

#### **As emisoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.**

#### **O fusível fundiu-se.**

#### **Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.**

Os cabos não estão correctamente ligados ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

#### **As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã**

- O regulador de luminosidade está definido em "DIM-ON" (página 16).
- O ecrã desliga-se quando carrega no botão **OFF** sem soltar.  
→ Carregue no botão **OFF** sem soltar até as indicações serem apresentadas no ecrã.
- Os conectores estão sujos (página 20).

#### **A função Auto Off não funciona.**

A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.

→ Desligue a unidade.

#### **Não é possível utilizar o controlo remoto por cartão.**

Certifique-se de que retirou a película isolante (página 5).

### Reprodução de CD

#### **Não é possível introduzir um disco na unidade.**

- A unidade já possui um disco introduzido.
- O disco foi forçado a entrar ao contrário ou de forma incorrecta.

#### **Não é possível reproduzir o disco.**

- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-R/CD-RW não se destinam a ser utilizados como CD de áudio (página 18).

#### **Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA.**

O disco não é compatível com o formato e versão dos ficheiros MP3/WMA (página 18).

#### **A unidade demora mais tempo a efectuar a reprodução dos ficheiros MP3/WMA do que de outros ficheiros.**

Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução:

- um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
- um disco gravado em Multi Sessão.
- um disco ao qual se poderão adicionar dados.

#### **Os elementos no ecrã não se deslocam.**

- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- "A.SCRL" (Deslocamento automático) encontra-se definido em "OFF".  
→ Seleccione "A.SCRL-ON" (página 16).

#### **O som regista quebras.**

- A instalação não foi correctamente efectuada.  
→ Instale a unidade num ângulo inferior a 45°, num ponto estável do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

#### **O disco não é ejectado.**

Carregue em **▲** (ejectar) (página 9).

### Recepção de rádio

#### **Não é possível receber as emisoras.**

#### **O som é interrompido por interferências.**

- Ligue o cabo controlo da antena eléctrica (azul) ou cabo de alimentação auxiliar (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador da antena (apenas em automóveis com antena FM/MW/LW integrada no vidro traseiro/lateral).
- Verifique a ligação da antena do automóvel.
- A antena automática não se estende.  
→ Verifique a ligação do cabo da antena eléctrica.
- Verifique a frequência.

#### **Não é possível utilizar a sintonização memorizada**

- Guarde a frequência correcta na memória.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.

---

### **Não é possível utilizar a sintonização automática.**

- A configuração do modo de procura local não foi correctamente efectuada.
  - A sintonização pára demasiadas vezes:  
Selecione “LOCAL-ON” (página 16).
  - A sintonização não se detém numa emissora:  
Selecione “MONO-ON” (página 17).
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
  - Efectue a sintonização manual.

---

### **A indicação “ST” (Estéreo) pisca no ecrã durante a recepção FM.**

- Sintonize correctamente a frequência.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
  - Selecione “MONO-ON” (página 17).

---

### **A transmissão de um programa em FM é ouvida em modo monofónico.**

- A unidade encontra-se no modo de recepção monofónico.
  - Selecione “MONO-OFF” (página 17).

---

## **RDS**

### **A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.**

- A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
  - Desactive a função TA (Informações de Trânsito) (página 11).

---

### **Não é possível ouvir informações de trânsito.**

- Active a função TA (página 11).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
  - Sintonize outra emissora.

---

### **No ecrã PTY surge a indicação “- - - - -”**

- A emissora actual não é uma emissora RDS.
- As informações RDS não foram recebidas.
- A emissora não especifica o tipo de programa.

---

## **Função Bluetooth**

### **O dispositivo de ligação não consegue detectar esta unidade.**

- Antes de efectuar o emparelhamento, coloque a unidade em modo de espera de emparelhamento.
- Enquanto esta unidade se encontrar ligada a um dispositivo Bluetooth, não é possível detectá-la a partir de outro dispositivo. Desligue a ligação actual e procure esta unidade a partir de outro dispositivo.
- Quando tiver efectuado o emparelhamento do dispositivo, ligue a saída de sinal Bluetooth (página 14).

---

### **Não é possível efectuar a ligação.**

- Ligue esta unidade a partir de um dispositivo Bluetooth ou vice versa. A ligação é controlada a partir de um dos dispositivos (a partir desta unidade ou do dispositivo Bluetooth), mas não a partir de ambos.
- Verifique os procedimentos de emparelhamento e ligação no manual do outro dispositivo, etc., e efectue novamente a operação.

---

### **A voz da pessoa que fala encontra-se a um volume baixo.**

- Ajuste o nível do volume.

---

### **Ocorre eco ou ruído durante a conversação telefónica.**

- Reduza o volume.
- Se o ruído ambiente não pertencente ao som da chamada for muito elevado, tente reduzi-lo.  
Ex.: Se tiver uma janela aberta e o ruído proveniente da estrada etc., for muito elevado, feche a janela. Se o ar condicionado fizer muito ruído, baixe-o.

---

### **O telefone não se encontra ligado.**

Quando o áudio Bluetooth se encontrar em reprodução, o telefone não estará ligado mesmo que carregue em  (mãos livres).

- Efectue a ligação a partir do telefone.

---

### **O som proveniente do telefone é de má qualidade.**

A qualidade sonora do telefone depende das condições de recepção do telemóvel.

- Desloque o seu automóvel para um local onde consiga obter um sinal mais intenso para o telemóvel se a recepção for de má qualidade.

---

### **O volume do dispositivo de áudio ligado está baixo (alto).**

O nível de volume irá variar consoante o dispositivo de áudio utilizado.

- Ajuste o nível de volume do dispositivo de áudio ligado ou desta unidade.

---

### **O som regista quebras durante a reprodução efectuada a partir de um dispositivo de áudio Bluetooth.**

- Reduza a distância entre a unidade e o dispositivo de áudio Bluetooth.
- Se o dispositivo de áudio Bluetooth estiver guardado numa caixa que interrompa o sinal, retire-o da caixa enquanto estiver a utilizá-lo.
- Estão a ser utilizados vários dispositivos Bluetooth ou outros dispositivos que emitem ondas de rádio nas proximidades.
  - Desligue os outros dispositivos.
  - Reduza a distância dos outros dispositivos.
- O som reproduzido é interrompido momentaneamente quando a ligação entre esta unidade e o telemóvel estiver a ser efectuada. Não se trata de uma avaria.

---

### **Não é possível controlar o dispositivo de áudio Bluetooth.**

Verifique se o dispositivo áudio Bluetooth é compatível com o perfil AVRCP.

---

### **Não é possível utilizar algumas funções.**

Verifique se o dispositivo de ligação é compatível com as funções em questão.

---

### **Atendeu uma chamada involuntariamente.**

O telefone ligado está definido para atender chamadas automaticamente.

---

### **As colunas do automóvel não emitem som durante uma chamada com a função mãos livres.**

Se o som for emitido através do telemóvel, defina-o de modo a que o som seja emitido através das colunas do automóvel .

---

**A indicação “OFF BT” (Bluetooth desligado) é apresentada durante a inicialização.**

Carregue em (OFF). Carregue em (EQ/BLUETOOTH) sem soltar até “” se desligar. Proceda novamente à inicialização.

---

---

**Indicações/Mensagens de erro**

---

**ERROR**

- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.  
→ Limpe-o ou introduza-o correctamente.
  - Introduziu um disco sem nada gravado.
  - O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.  
→ Introduza outro disco.
- 

**FAILURE**

A ligação das colunas não foi efectuada correctamente.  
→ Consulte o manual de instalação deste modelo para verificar as ligações.

---

**L. SEEK +/-**

O modo de procura local encontra-se activado durante a sintonização automática.

---

**NO AF**

Não existe frequência alternativa para a emissora actual.

→ Carregue em (SEEK) +/- enquanto o nome do programa de serviço se encontrar a piscar. A unidade começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação Programa) (a indicação “PI SEEK” (Procurar identificação de programa) é apresentada no ecrã).

---

**NO INFO**

Não existem informações de texto gravadas no ficheiro MP3/WMA.

---

**NO MUSIC**

O disco não contém ficheiros de música.

→ Introduza um CD de música.

---

**NO NAME**

Não existe nenhum nome de álbum/faixa gravado na faixa.

---

**NO TP**

A unidade continua à procura de emissoras com TP disponíveis.

---

**OFFSET**

É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.

→ Verifique as ligações. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o agente Sony mais próximo.

---

**READ**

A unidade encontra-se a ler todas as informações das faixas e álbuns contidos no disco.

→ Aguarde até que a unidade tenha terminado de ler as informações e a reprodução inicia-se automaticamente. Esta poderá demorar alguns minutos, dependendo da estrutura do disco.

---

---

**PUSH EJT**

Não é possível operar a unidade de CD devido a um problema.

→ Carregue em (ejectar) (página 9).

---

**“ L L L L ” ou “ ”**

O aparecimento destas indicações durante o avanço ou retrocesso rápido indica que está no fim ou no início do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

---

**“ ”**

O carácter não pode ser apresentado na unidade.

---

**Website de assistência ao cliente**

Se possuir alguma questão ou pretender obter as informações de assistência mais recentes para este produto, visite o seguinte Website: <http://support.sony-europe.com>

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.

Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.

---

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

---

Sony Corporation Printed in Spain



P-3100199613

-X